

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 11/AN NAM/2019

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI VÀ XUẤT NHẬP KHẨU AN NAM

Địa chỉ: Số 8, ngõ 9 Đào Tấn, Phường Ngọc Khánh, Quận Ba Đình, Thành phố Hà Nội, Việt Nam

Điện thoại: 0945 917 997

Fax: 0243 9610161

E-mail.....

Mã số doanh nghiệp: 0105781350

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: Mứt dâu Darbo .

2. Thành phần: Đường, dâu (40%), chất tạo ngọt humectant sorbitol (E420), chất tạo gel pectin (E440), chất chống oxy hóa acid citric (E330), chất điều vị sodium citrate (E331), chất bảo quản potassium sorbate (E202), chất ổn định calcium citrate (E333), màu thực phẩm (E120) (củ cải, táo, quả lý chua đen).

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm:

730 ngày kể từ ngày sản xuất . Hạn sử dụng được in trên bao bì sản phẩm

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Quy cách đóng gói: 5kg / thùng

- Chất liệu bao bì: sản phẩm được đóng trong thùng nhựa PE dùng trong thực phẩm, đảm bảo vệ sinh an toàn thực phẩm theo quy định của Bộ Y tế.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

Nhà sản xuất: A. Darbo AG

Địa chỉ : Dornau 18, 6135 Stans, Austria.

III. Mẫu nhãn sản phẩm (đính kèm mẫu nhãn sản phẩm hoặc mẫu nhãn sản phẩm dự kiến)

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

- 46/2007/QĐ-BYT: Quy định giới hạn tối đa ô nhiễm sinh học và hóa học trong thực phẩm.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Hà Nội, ngày 28 tháng 05 năm 2019



ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

(Ký tên, đóng dấu)

GIÁM ĐỐC

Nguyễn Xuân Phúc

NHÃN PHỤ SẢN PHẨM

Tên sản phẩm: Mứt dâu Darbo.

Thành phần: Đường, dâu (40%), chất tạo ngọt humectant sorbitol (E420), chất tạo gel pectin (E440), chất chống oxy hóa acid citric (E330), chất điều vị sodium citrate (E331), chất bảo quản potassium sorbate (E202), chất ổn định calcium citrate (E333), màu thực phẩm (E120) (củ cải, táo, quả lý chua đen)..

Khối lượng tịnh: 5 kg/ thùng

Thời hạn sử dụng: 730 ngày kể từ ngày sản xuất . Hạn sử dụng được in trên bao bì sản phẩm.

Hướng dẫn sử dụng: Dùng ăn trực tiếp, chế biến thực phẩm và dùng để làm bánh.

Hướng dẫn bảo quản: Sản phẩm được bảo quản ở nơi sạch sẽ, thoáng mát, khô ráo và tránh ánh nắng .

Thông tin cảnh báo: Không sử dụng sản phẩm đã hết hạn.

Xuất xứ: Cộng Hòa Áo (Austria)

Nhà sản xuất: A. Darbo AG

Địa chỉ : Dornau 18, 6135 Stans, Austria.

Thương nhân nhập khẩu và chịu trách nhiệm về chất lượng hàng hóa:

Thương nhân: CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI VÀ XUẤT NHẬP KHẨU AN NAM

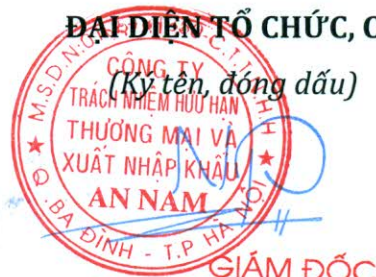
Địa chỉ: Số 8, ngõ 9 Đào Tấn, Phường Ngọc Khánh, Quận Ba Đình, Thành phố Hà Nội, Việt Nam

Điện thoại: 0945 917 997

Hà Nội, ngày 28 tháng 05 năm 2019

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

(Ký tên, đóng dấu)



GIÁM ĐỐC

Nguyễn Xuân Phúc



BẢN SAO

116/TN 019/2017/BNN-KNTP TNDM-BCT.10.16

TRUNG TÂM KIỂM NGHIỆM
MekongLAB

ISO/IEC 17025:2005 ĐĂNG KÝ BỘ KH&CN

CHỈ ĐỊNH BỘ NN&PTNN

CHỈ ĐỊNH BỘ CÔNG THƯƠNG

TESTING REPORT/ BÁO CÁO KẾT QUẢ PHÂN TÍCH

JOB No./ Số phiếu yêu cầu phân tích: 4922.18	Report date/ Ngày: 14-08-2018
Doc. code/ Mã số tài liệu: PR22-FM02	Page/ Trang: 1/ 1

Applicant/ ref. (Khách hàng/ số yêu cầu) : CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI VÀ XNK AN NAM
 Address (Địa chỉ) : Số 8, ngõ 9, Đào Tấn, phường Ngọc Khánh, quận Ba Đình, thành phố Hà Nội
 Information provided by applicant : Mứt dâu Darbo
 (Thông tin được khách hàng cung cấp)
 Sample description (Mô tả mẫu) : Mẫu được chứa trong thùng cách nhiệt
 Seal No (Số niêm) : Không niêm
 Sample received on (Ngày nhận mẫu) : 07-08-2018
 Sample tested on (Ngày phân tích) : 08-08-2018

Code/ Mã mẫu	Name/ Tên mẫu	Test Parameter/ Chỉ tiêu phân tích	Test Method/ Phương pháp	Unit/ Đơn vị	LOD	Result/ Kết quả
NGÀY	05 -03- 2019	Chi (Pb) (**)	AOAC 999.11	mg/kg	0.05	ND
		Tổng số vi sinh vật hiệu khí (**)	ISO 4833-1:2013	CFU/g	-	1.2×10 ³
		Nấm men, nấm mốc (**)	ISO 21527-2:2008	CFU/g	-	<10
4922.18 /11	Mứt dâu Darbo	Coliforms (**)	ISO 4832:2006	CFU/g	-	<10
		E. coli (**)	ISO 16649-2:2001	CFU/g	-	<10
		Bacillus cereus	ISO 7932:2004	CFU/g	-	<10
		Clostridium perfringens (**)	ISO 7937:2004	CFU/g	-	<10
		Staphylococcus aureus (**)	ISO 6888-1:2003	CFU/g	-	<10

Note / Ghi chú:

- (*) Testing parameter is sent to subcontractor accredited ISO17025 by MekongLAB / Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ được công nhận ISO 17025 và được giám sát bởi MekongLAB.
- (**) Parameter is accredited ISO17025, Ministry of Agriculture, and Rural Development / Chỉ tiêu được công nhận ISO17025, Bộ Nông Nghiệp.
- ND: Not detected/ Không phát hiện D: Detected/ Phát hiện <10: Not detected/g sample/ Không phát hiện/g mẫu
 LOD: limit of detection/ Giới hạn phát hiện LOQ: Limit of Quantitation/ Giới hạn định lượng
- This testing result is only valid on tested sample. It is issued under our NHO-QSCert Terms and Conditions / Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử. Báo cáo này được ban hành theo những điều khoản kinh doanh của NHO-QSCert
- The above result shall not be reproduced, partly or fully, unless written approval of NHO-QSCert is granted/ Không được sao chép kết quả này, một phần hay toàn bộ, nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của đại diện NHO-QSCert

Authorized Technical Representative

Nguyễn Thị Hồng Trang



On behalf of NHO-QSCert

Phạm Thị Hồng Trang



NHO-QSCert (QSCert Vietnam)

Germany head quarter: Gerhardtstrasse 1, 815 43 München, Germany
 Hà Nội main office: Room 1003, 10th Floor, Ford Thang Long building, 105 Long Ho street, Lang Ha Ward, Dong Da district, Ha Noi city, Vietnam
 Hồ Chí Minh office: Room 1506, 15th Floor, Vincom Center building, 72 Lê Thành Tôn street, Bến Nghé ward, District 1, Hồ Chí Minh city, Vietnam
 Cần Thơ office: K2-17 Võ Nguyên Giáp street, Phú Thu Ward, Cái Răng district, Cần Thơ City, Vietnam
 MekongLAB: K2-17 Võ Nguyên Giáp street, Phú Thu Ward, Cái Răng district, Cần Thơ City, Vietnam
 Email: info@nhocert.com Website: http://nhocert.com or vn.qscert
 Tel: +84 292 3619 689 Fax: +84 292 3619 619

884681v02_erdbeer_pass_5kg

884681v02



FRUCHTZUBEREITUNG ERDBEER PASSIERT

Backstabil. Zur Herstellung feiner Backwaren bestimmt.

Zutaten: Zucker, Erdbeeren (40 %), Feuchthaltemittel: Sorbit, Geliermittel: Pektin, Säuerungsmittel: Citronensäure, Aroma, Säureregulator: Natriumcitrate, Konservierungsmittel: Kaliumsorbat, Stabilisator: Calciumcitrate, Farbstoff: Carmin.

FRUIT PREPARATION STRAWBERRIES SIEVED

Baking stable. For the production of fine baked goods.

Ingredients: Sugar, strawberries (40 %), humectants: sorbitol, gelling agent: pectin, acids: citric acid, aroma, acidity regulator: sodium citrate, preservative: potassium sorbate, stabiliser: calcium citrate, colouring: carmine.

SEMILAVORATO DI FRAGOLE PASSATE

Per Pasticceria. Prodotto dolciario da forno.

Ingredienti: zucchero, fragole (40 %), agenti umidificanti: sorbitolo, gelificante: pectina, acidificante: acido citrico, aroma, correttore d'acidità: citrati di sodio, conservante: sorbato di potassio, stabilizzante: citrati di calcio, colorante: carminio.

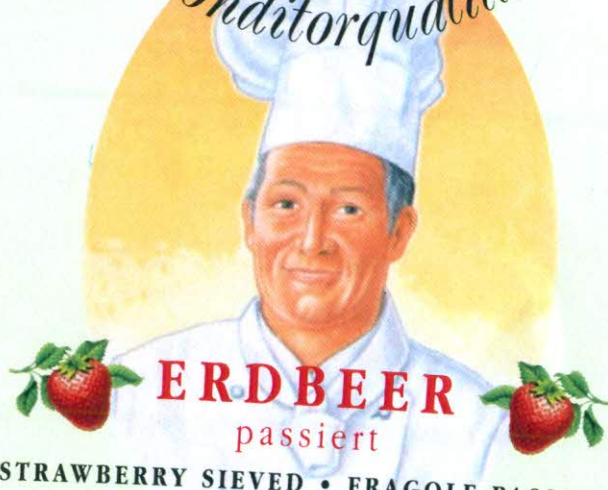
A. Darbo AG, A-6135 Stans, Tirol / Austria

Nettogewicht: **e 5 kg (Nt.Wt. 11 lbs)**
Net weight: **e 5 kg (Nt.Wt. 11 lbs)**
peso netto: **e 5 kg (Nt.Wt. 11 lbs)**

Mindestens haltbar bis Ende: siehe Deckel • Best before end: see lid
Da consumarsi preferibilmente entro fine: vedi coperchio

884681

d'arbo
Konditorqualität



ERDBEER
passiert

STRAWBERRY SIEVED • FRAGOLE PASSATE
فراولة مصفى • 已滤除草莓果渣
ストロベリーピューレ

PRODUCT OF AUSTRIA

مستحضر فاكهة فراولة مصفى
صامد للخبز معد ومخصص لصنع وانتاج مخبوزات فاخرة.

المكونات: سكر، فراولة (40%)، مادة حفاظ على الرطوبة: سوربيتول، عامل تلم: بكتين، مادة
إضفاء حموضة: حامض ستريك، نكهة، منظم حموضة: سترات صوديوم، مادة حافظة: سوربات
بوتاسيوم، مادة مقرة: سترات كالسيوم، مادة تلوين: كارمين

已滤除草莓果渣的水果制品
具烘焙稳定性。用于制作精美烘焙品。

成分: 糖, 草莓 (40%), 润湿剂: 山梨糖醇, 胶凝剂: 果胶, 酸化
剂: 柠檬酸, 食用香料, 酸度调节剂: 柠檬酸钠, 防腐剂: 山梨酸钾,
稳定剂: 柠檬酸钙, 食用色素: 胭脂红。

フルーツプレパレーション ストロベリーピューレ
熱を加えても風味が変わりません。最高級ベーカ
リー製品の製造に適しています。

原材料名: 砂糖, イチゴ(40%), 湿潤剤: ソルビトール, ゲル化
剤: ベクチン, 酸味料: クエン酸, 香料, 酸度調節剤: クエン酸ナ
トリウム, 保存料: ソルビン酸カリウム, 安定剤: クエン酸カルシ
ウム, 着色料: カルミン。

النسبة / النما
Stans, Tirol / 奥地利 • A. Darbo AG, A-6135 Stans, Tirol / أوستريا

الوزن الصافي
淨重: **e 5 kg (Nt.Wt. 11 lbs)**
正味重量: **e 5 kg (Nt.Wt. 11 lbs)**



至少可保存至: 参见盖前 • 賞味期限: 上面をご覧ください

Cyan Magenta Yellow Black darborot stanzform

Format: 118 x 282

382